

春宵弓張月

後編

壹

春宵

^ 13
3692
7



門へ13
號 3692
卷 7

曲亭翁原稿

西馬老人綴

及 滿 人

東京書房

文昇堂熊谷梓

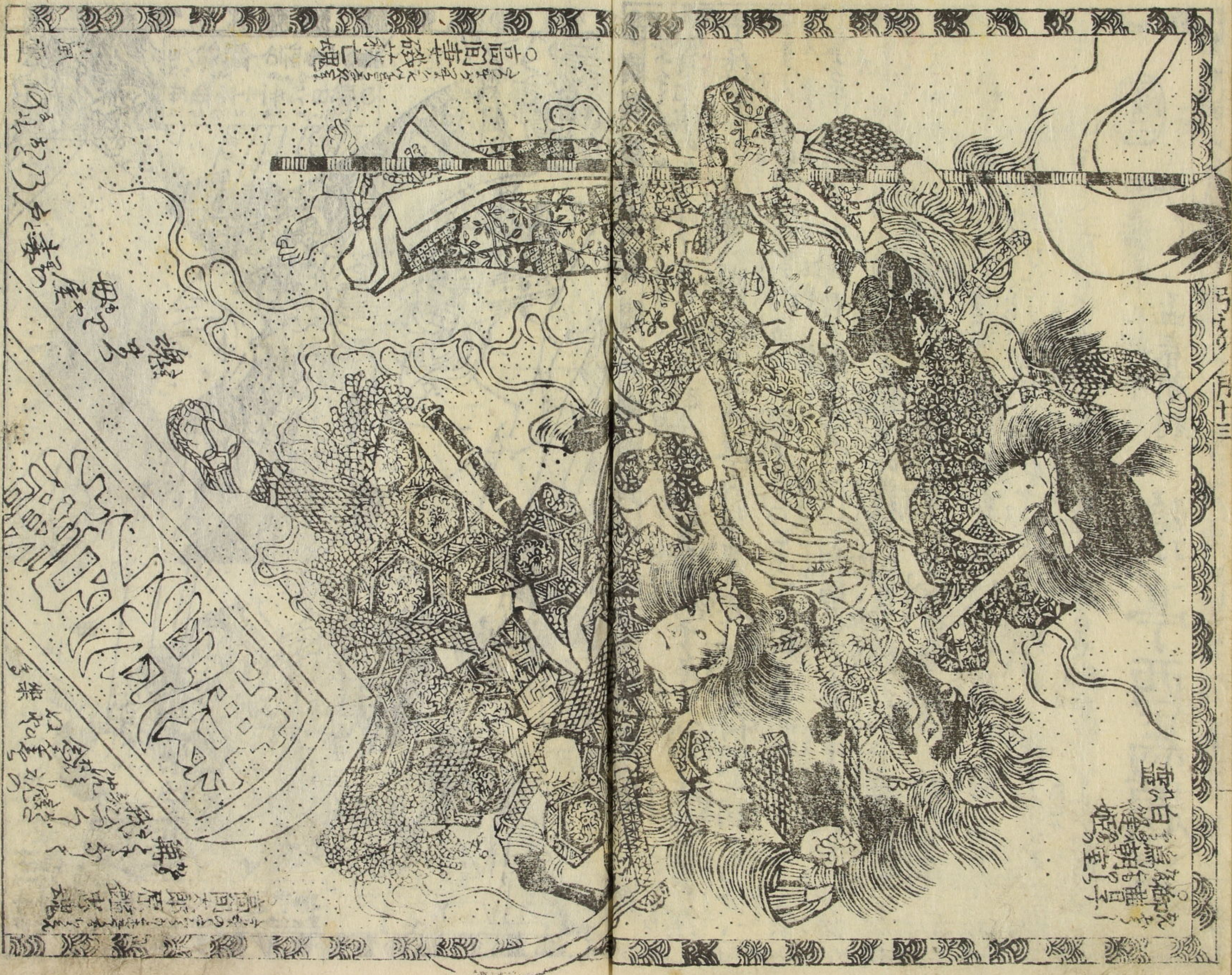
實光陰の矢ふは？其弓張も昨今初編と後行ふと十二編と巻と重く漢
 と倭の中山府琉球國の往昔と曲亭翁が著述は妙史何國も同く色欲
 一入道の迷ひの雲尚寧王が短才小毛とあそび疵舊虬の家より出ふ蒙
 雲を術に惑はせ中婦君が困ふ忍んで倭臣利勇工とあかす王女親子の趣向
 の命婦直鶴が攻囲と道と越來の義心の固き石橋小獅子扮身の勢ひと
 古今烈女の魂身交誰白浪の玉姫君の先途を陶松壽義勇が凝り身代り
 世と誓言妻の首級毛國井が無失の死かとの家族等と落さんと意の跡を直國
 士口大いとの血戦万苦各誠忠空かたの終つ八郎御曹子親子のたふ凶賊
 悉く退治して王位と竜の都とある長物詰全尾を御笑覧と布ふ而已

庫二

嘉永八乙卯年
孟春新刻

樂亭西馬題

白馬朝臣
白馬朝臣
白馬朝臣
白馬朝臣



言回毒破秋亡魂

嵐

何れか乃丸毒の
母屋
燃

持統

無
高向大郎
高向大郎
高向大郎
高向大郎



世姫皇王女に日逢の
三ノ心豊之猛勇之奮

住吉 祖利聖

其角
もろ鹿
肉の
絶眼

十夜
東國平の梅岡松壽

天皇御宇... 中婦君... 天皇御宇... 中婦君... 天皇御宇... 中婦君...

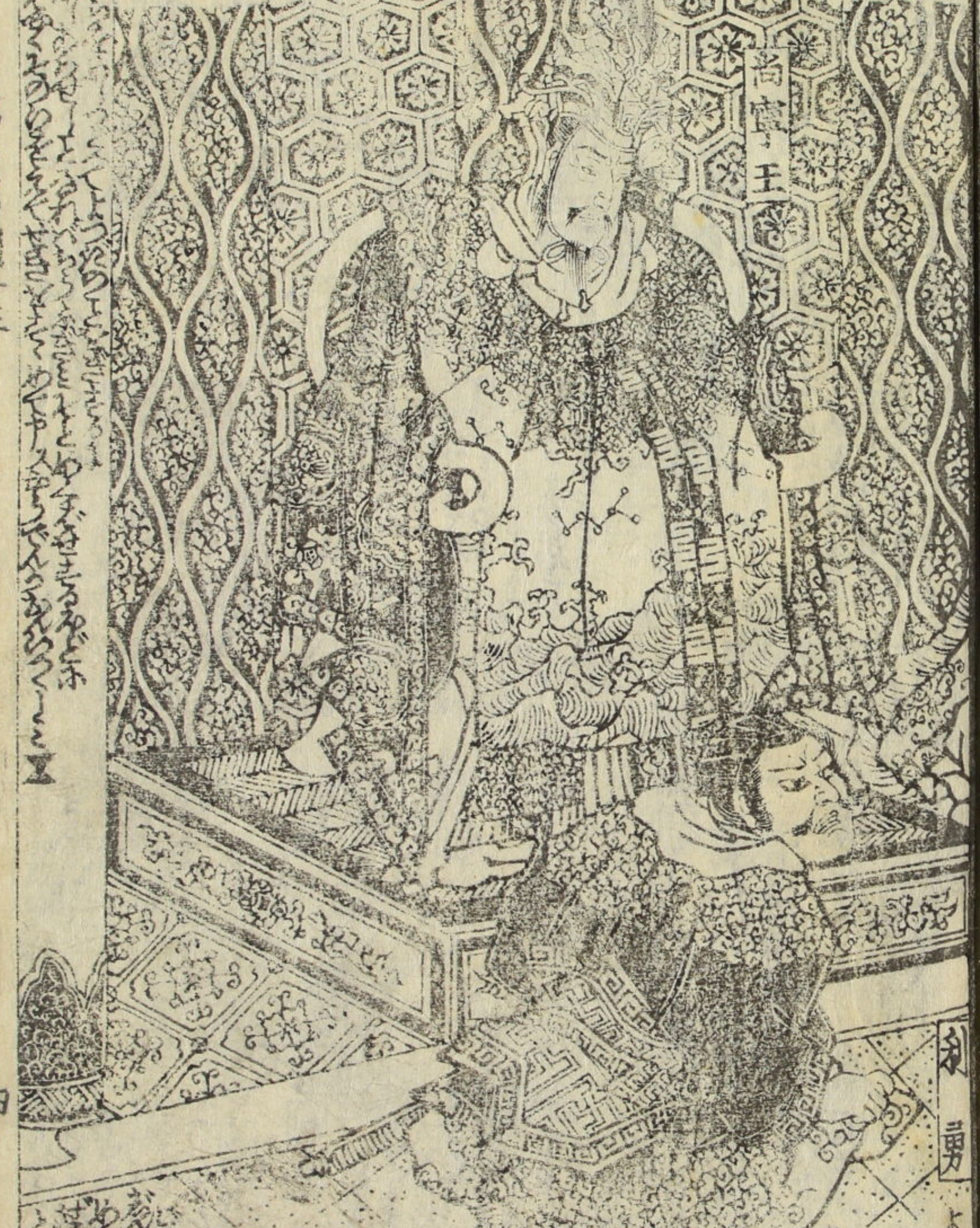


中婦君

蒙雲臣師

天皇御宇... 蒙雲臣師... 天皇御宇... 蒙雲臣師...

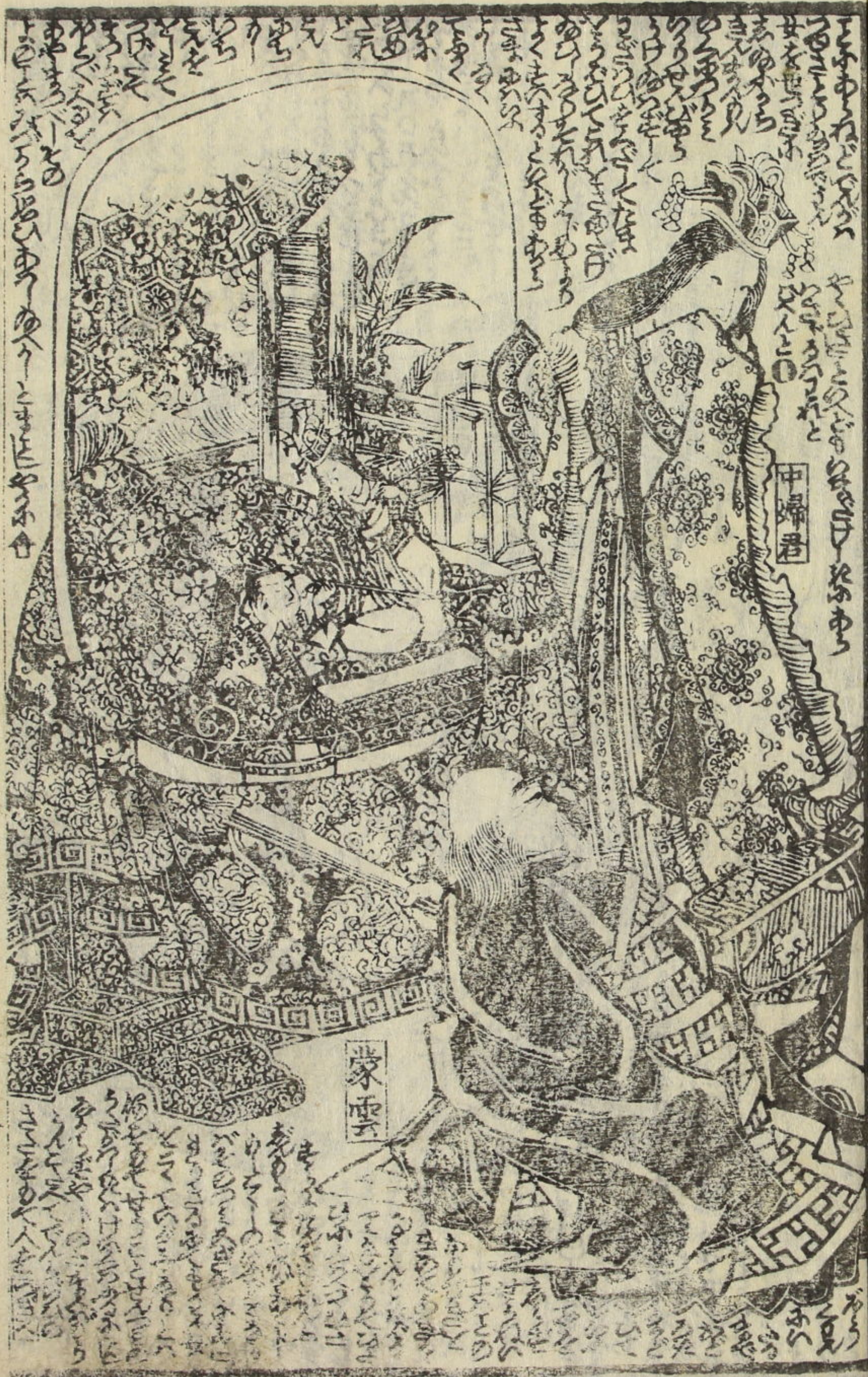
天皇御宇... 高草王... 天皇御宇... 高草王...



高草王

高草王

天皇御宇... 高草王... 天皇御宇... 高草王...



Vertical text column on the far left edge of the page.

Vertical text column at the top left of the illustration.

Vertical text column at the top right of the illustration.

中津守 (Nakatsu no Kami) - A label in a small box identifying a figure in the scene.

蒙雲 (Mōun) - A label in a small box, likely identifying the scene or a specific figure.

Vertical text column at the bottom left of the page.



Vertical text column on the far left edge of the right page.

Vertical text column at the top left of the right page illustration.

Vertical text column at the top right of the right page illustration.

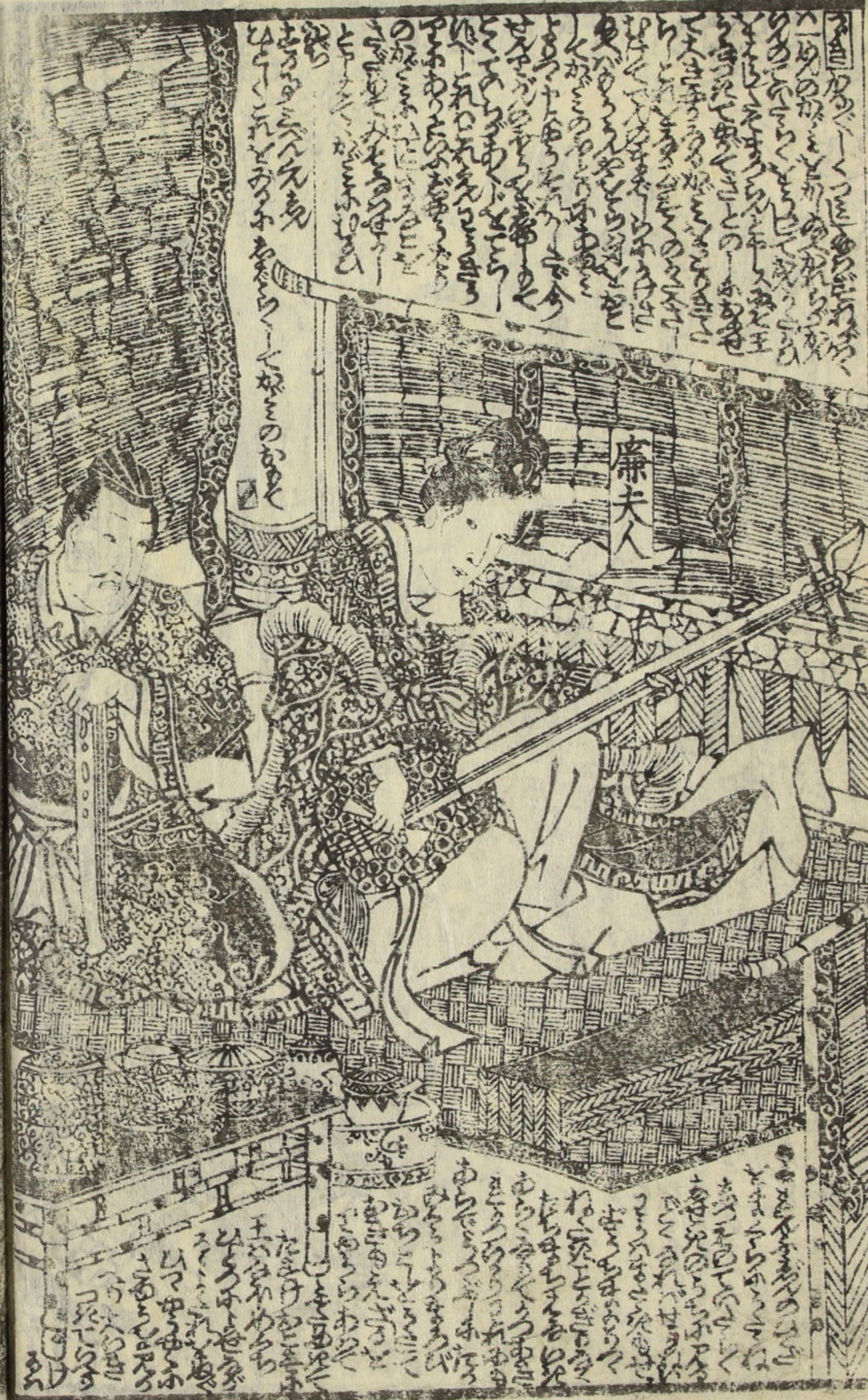
蒙雲 (Mōun) - A label in a small box, appearing again in this scene.

尚書王 (Shōshō Ō) - A label in a small box identifying a figure in the scene.

別勇 (Betsuyū) - A label in a small box, likely identifying a figure or action.

Vertical text column at the bottom right of the page.

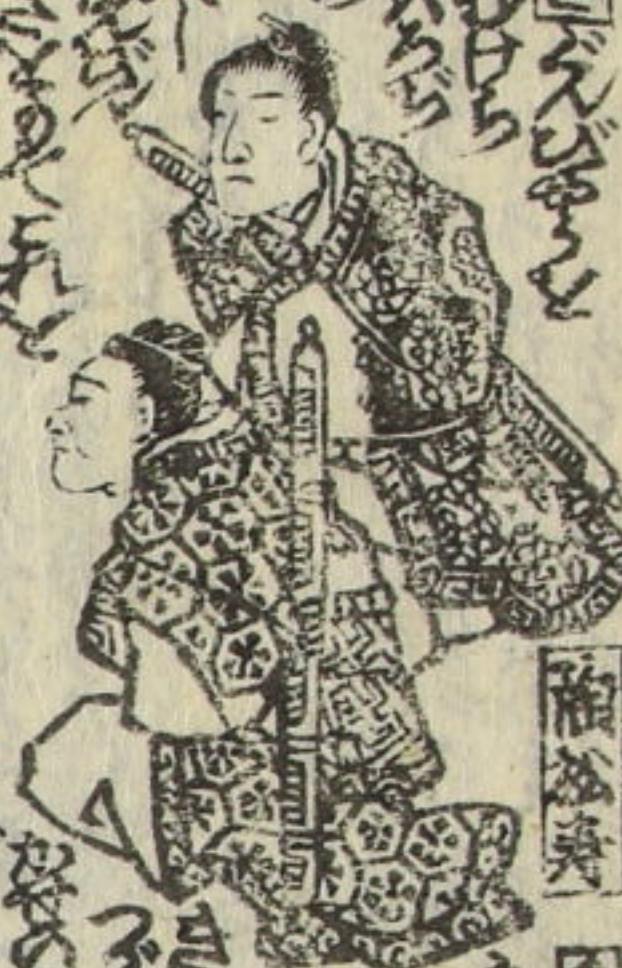
一、
二、
三、
四、
五、
六、
七、
八、
九、
十、
十一、
十二、
十三、
十四、
十五、
十六、
十七、
十八、
十九、
二十、



一、
二、
三、
四、
五、
六、
七、
八、
九、
十、
十一、
十二、
十三、
十四、
十五、
十六、
十七、
十八、
十九、
二十、



一、
二、
三、
四、
五、
六、
七、
八、
九、
十、
十一、
十二、
十三、
十四、
十五、
十六、
十七、
十八、
十九、
二十、



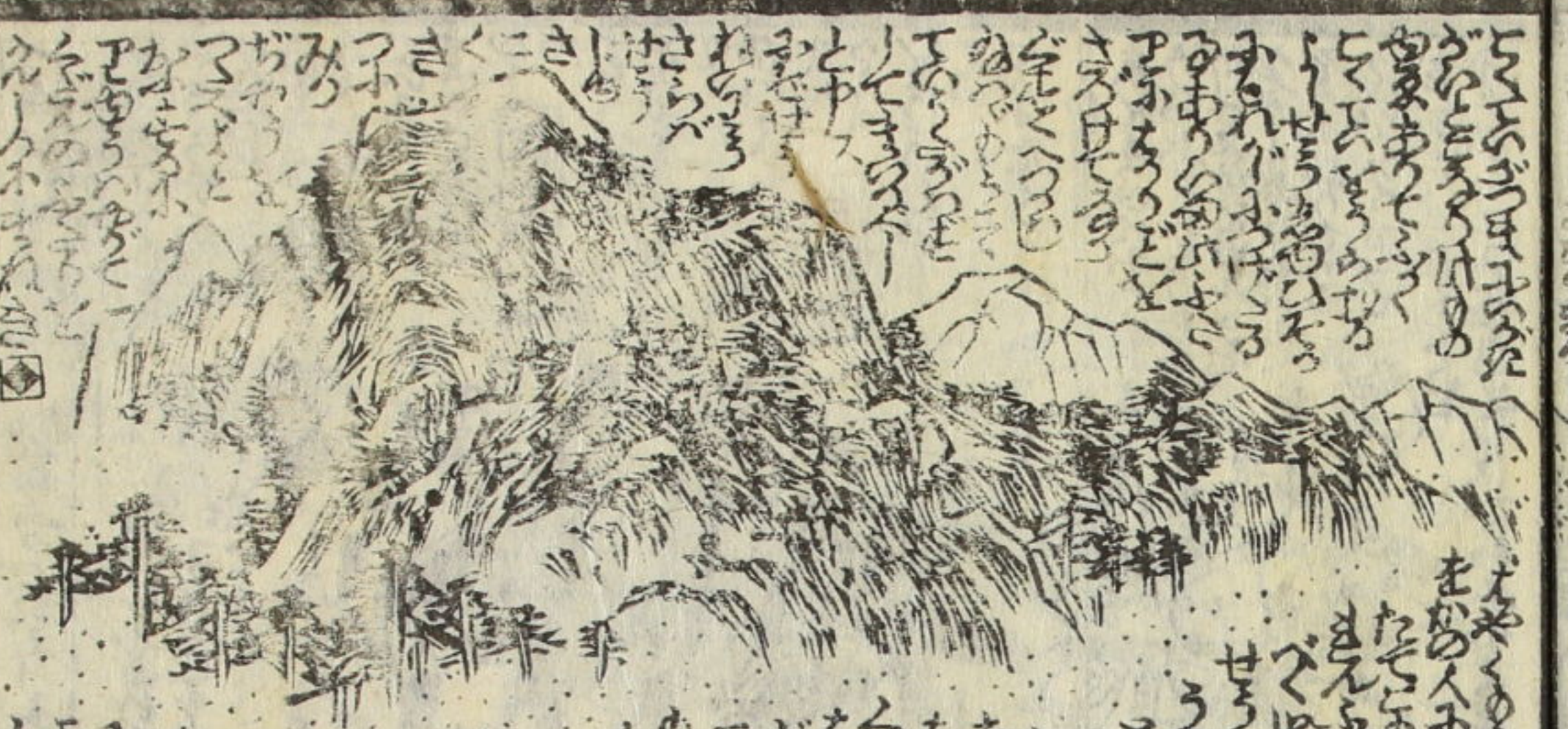
查国吉

利勝

Vertical columns of handwritten Japanese text, likely a narrative or commentary related to the illustrations. The text is densely packed and covers most of the page area.



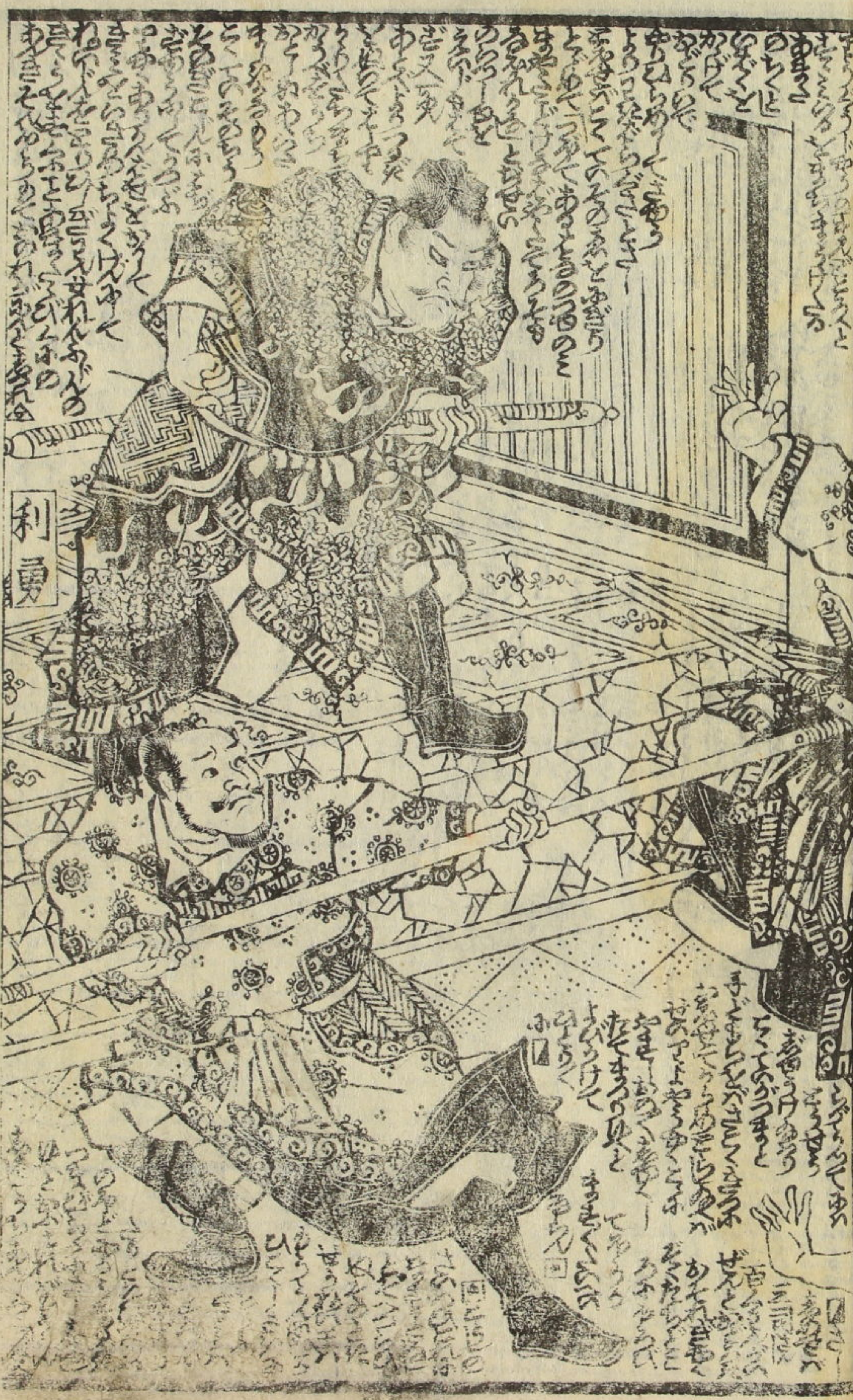
查国吉



查国吉

Vertical columns of handwritten Japanese text, likely a narrative or commentary related to the illustrations. The text is densely packed and covers most of the page area.

Vertical columns of handwritten Japanese text, likely a narrative or commentary related to the illustrations. The text is densely packed and covers most of the page area.



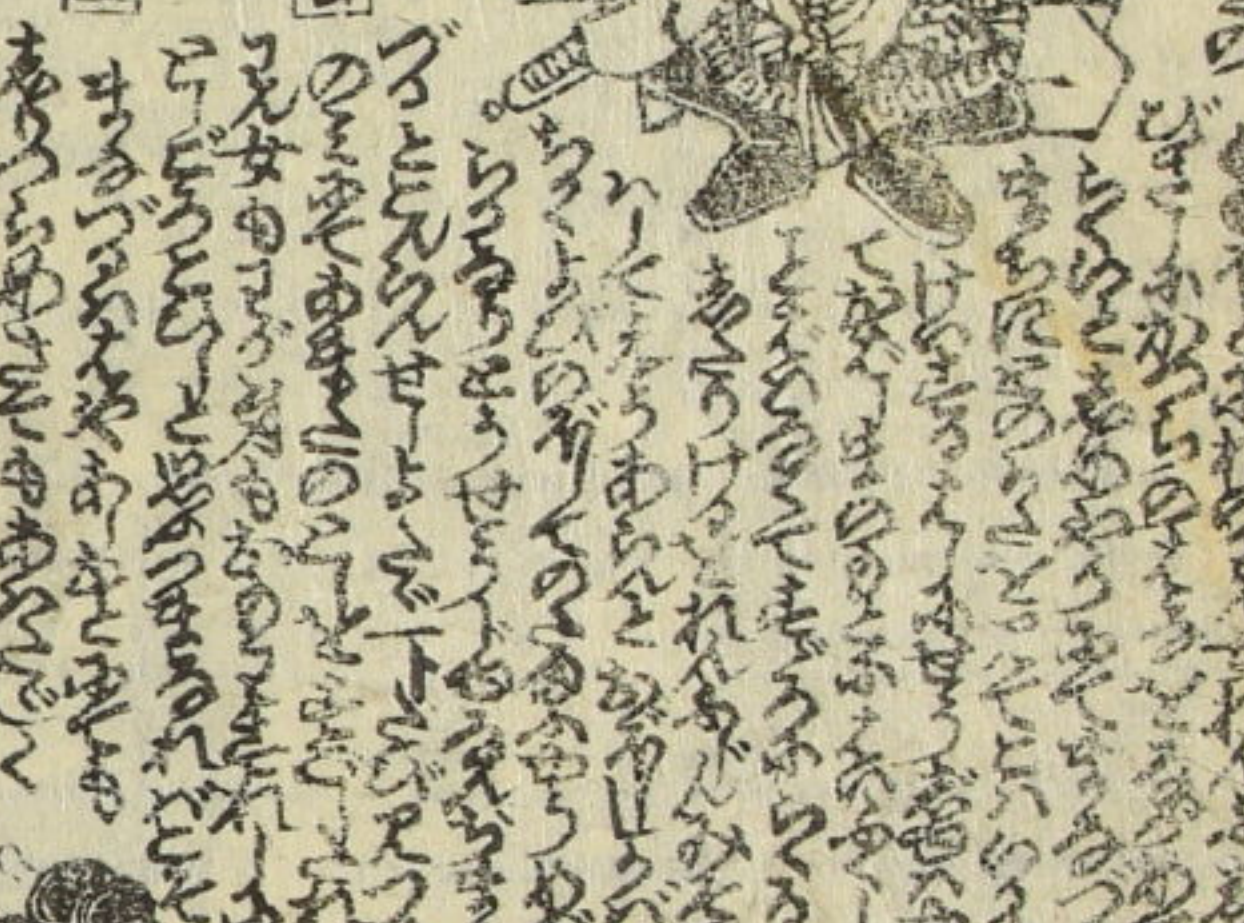
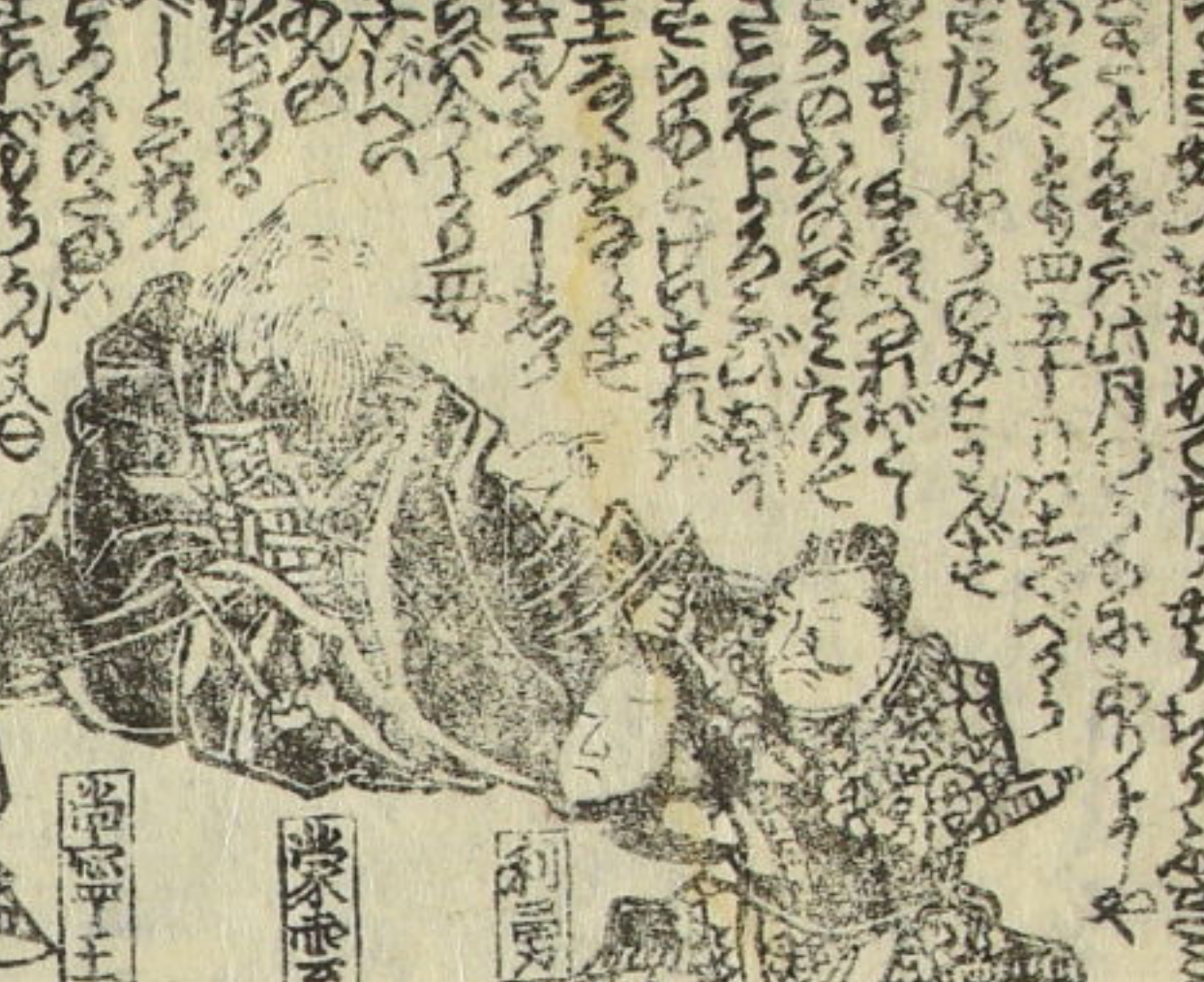
毛国典

利貞

Vertical columns of handwritten text at the top of the right page, preceding the illustrations.

Vertical columns of handwritten text in the middle of the right page, between the two illustrations.

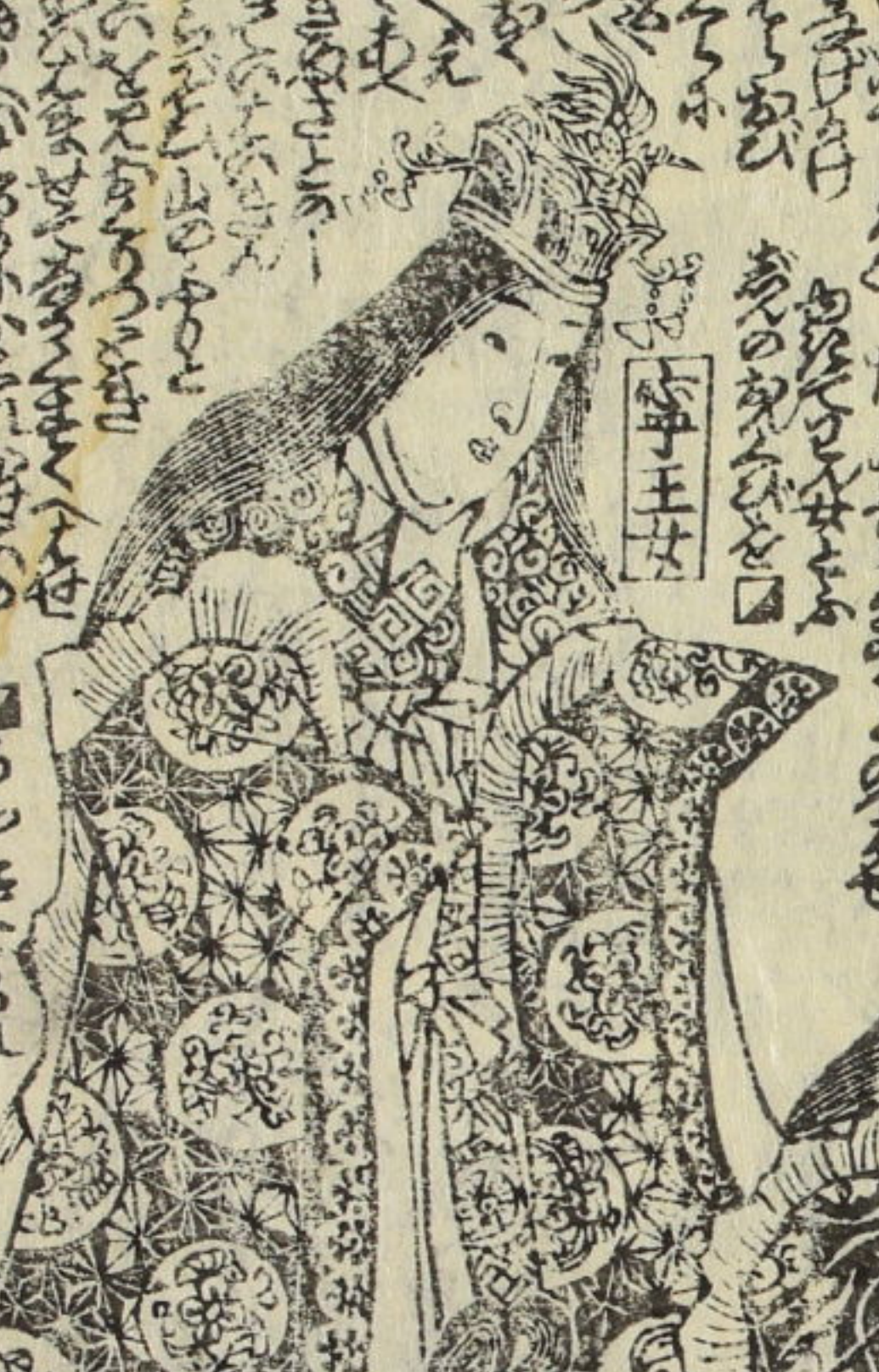
Vertical columns of handwritten text at the bottom of the right page, following the illustration.



Vertical columns of handwritten text at the top of the left page, preceding the illustrations.

Vertical columns of handwritten text in the middle of the left page, between the two illustrations.

Vertical columns of handwritten text at the bottom of the left page, following the illustration.

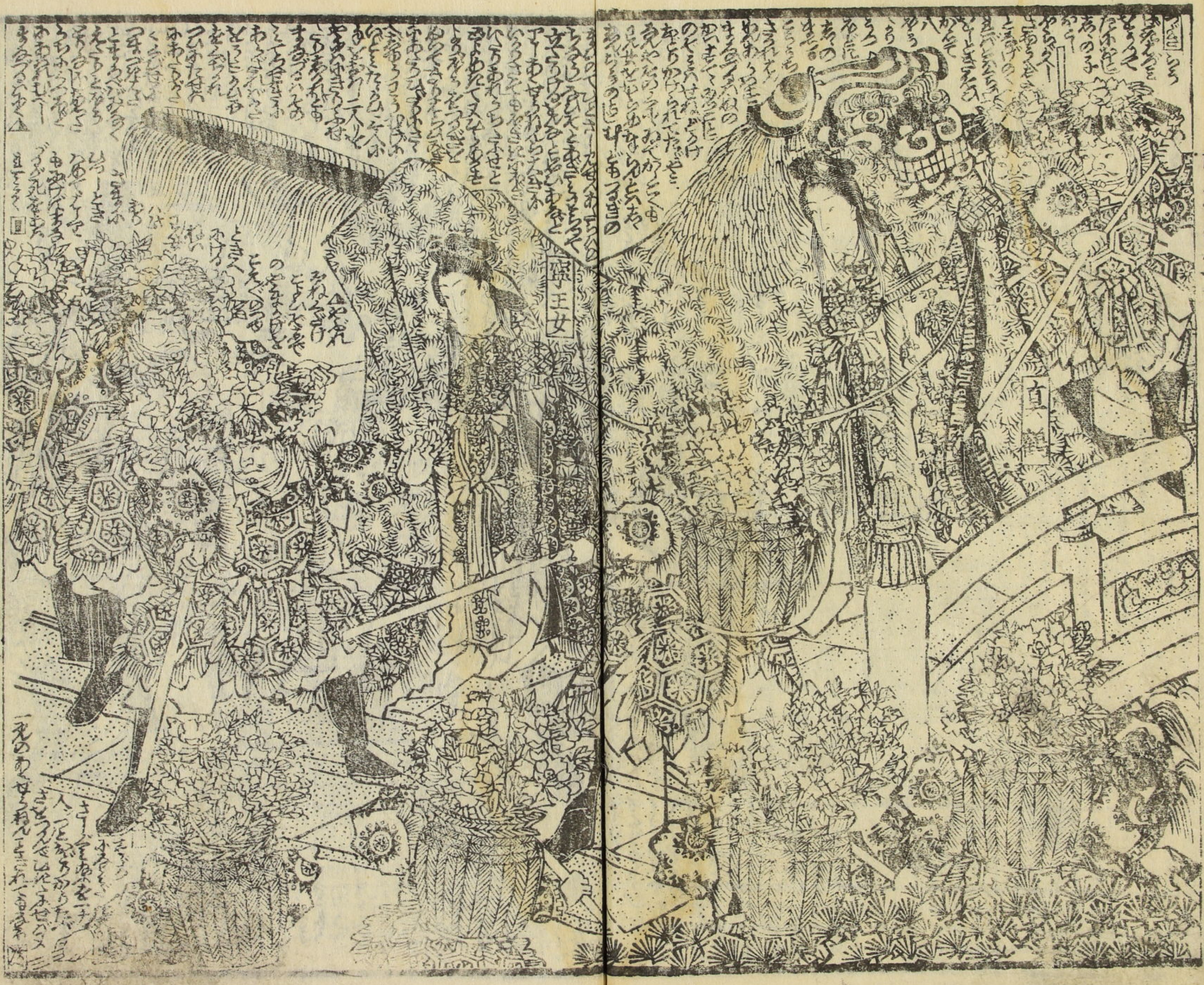




西馬譯文 國輝圖

Illustration of a woman in traditional Japanese court attire (kimonos and eboshi) holding a sword. The scene is framed by pine trees and includes vertical columns of handwritten text in kana and kanji, possibly a play script. A label '藤夫人' (Fuji no Gozen) is visible near the top right of the illustration.

Illustration of a man in traditional Japanese court attire (kimonos and eboshi) holding a sword. The scene is framed by pine trees and includes vertical columns of handwritten text in kana and kanji, possibly a play script. A label '藤松寿' (Fuji no Munechika) is visible near the top right of the illustration.



あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの

あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの

眞王女

眞

あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの

あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの

あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの
あつひの

平王女



ついでに平王女と申すは...
平王女とは...
平王女とは...

平王女とは...
平王女とは...
平王女とは...

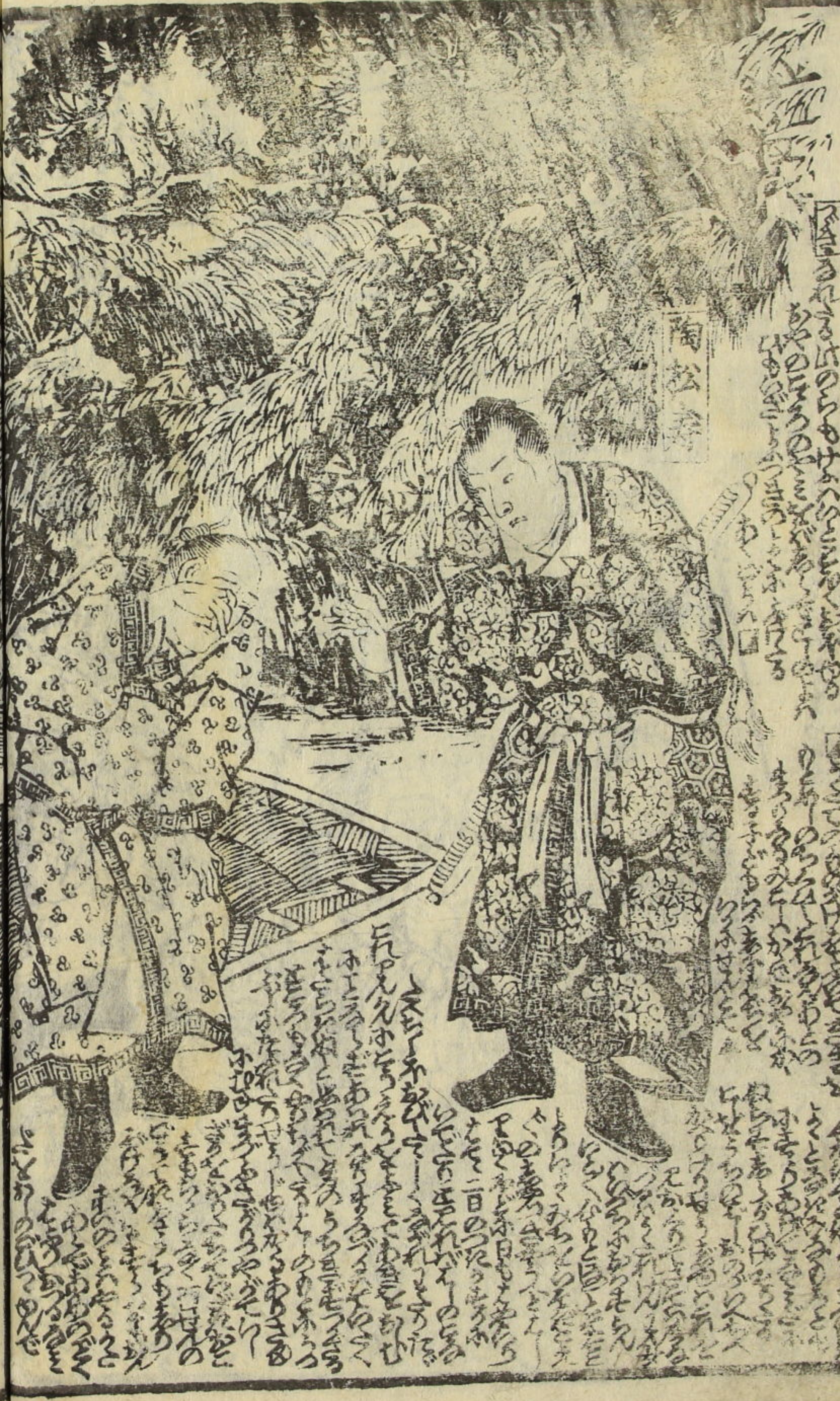
平王女とは...
平王女とは...
平王女とは...

平王女とは...
平王女とは...
平王女とは...



Handwritten text in the upper portion of the left page, including the characters '鳥' (bird) and '松' (pine).

Handwritten text in the lower portion of the left page, continuing the narrative or commentary.



Handwritten text in the upper portion of the right page, including the characters '松' (pine) and '竹' (bamboo).

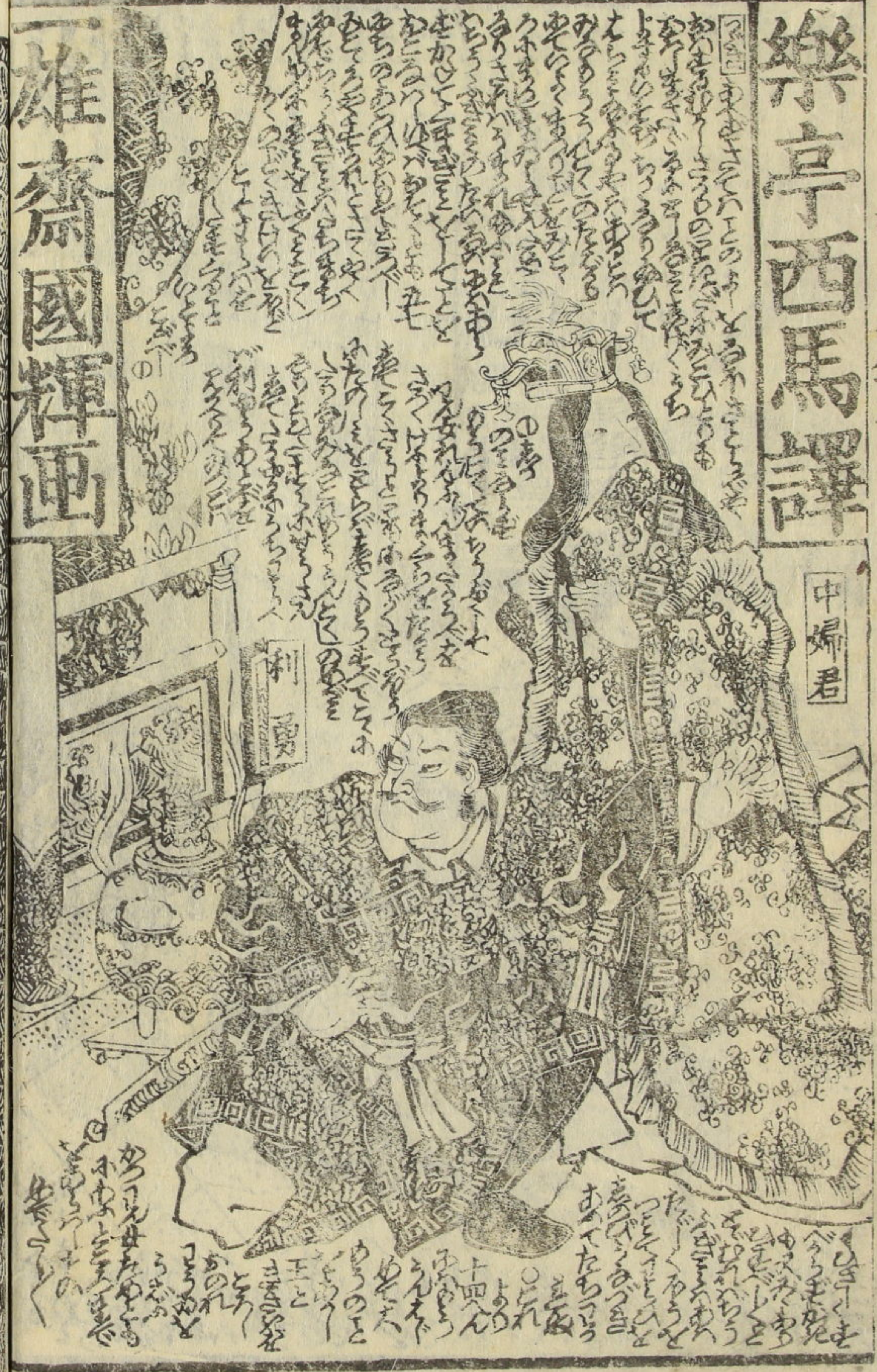
Handwritten text in the lower portion of the right page, continuing the narrative or commentary.

Handwritten text on the right margin, including the characters '五月十三日' (May 13th).



樂亭西馬譚

中婦君



雄齋國輝画

四十一編

弓張月十二編より琉球國の談ふ移りて寧王女が危窮の場小白縫姫主従の霊魂
 顯也王女の身肉小添以勇猛と働くのみめと猶十二より十五編の半途をへ御曹子
 語ハ絶て十五編の下集より亦為朝朝臣現るるハさねと潔く恰も暗夜小満月のさ
 出づる如し其間ちと色彩の薄以画体をも六牛の怪獸蒙法師形の建敷松壽が
 比老寧王女が小具の花形ゆて丑淨はいつとも欲み月の多利勇が奸悪中二階の中婦
 君の先髪の前二重髪曼湯室形容小親仁方の尚寧王が心を洗はる花車敵の阿公の交連
 の一家めぐる殺伐への鶴亀が愁歎場大詰の引返りやと國昇がもまるとの
 燒酎火も凄まじい見をぬ唐衣の怨天查國吉が荒事の大殺陣小道具の持たぬ
 と云獸を趣向の同下時代世話とれ一日の戲場小等一此演劇の惣春軒公郎入明神の
 鎮座迄の十八九編めそ千秋樂の太鼓とあるは唯唯四方小響音を配出しの序開
 附の棧舗數物の前後を競ひ給へん支を初るありけり

嘉永八卯年早春發市

樂亭西馬述



相國
利勇

幻僧家雲者君至石
之仇逆賊也依而恩
和者主微臣利勇
居者不供欲討加勢
可致恩賞有之者也

○色國新が
亡靈

○東風平
按司陶松壽

おあゆみま
親のかえり

新



○全次子龜
萬苦ふんを

衆亭

○毛國鼎が
遺息長子鶴

○北谷
阿公

○白國鼎が
新垣



○蒙雲
○國師
○自法君
○稱主

下筋

○切術
○禍殃
○黙



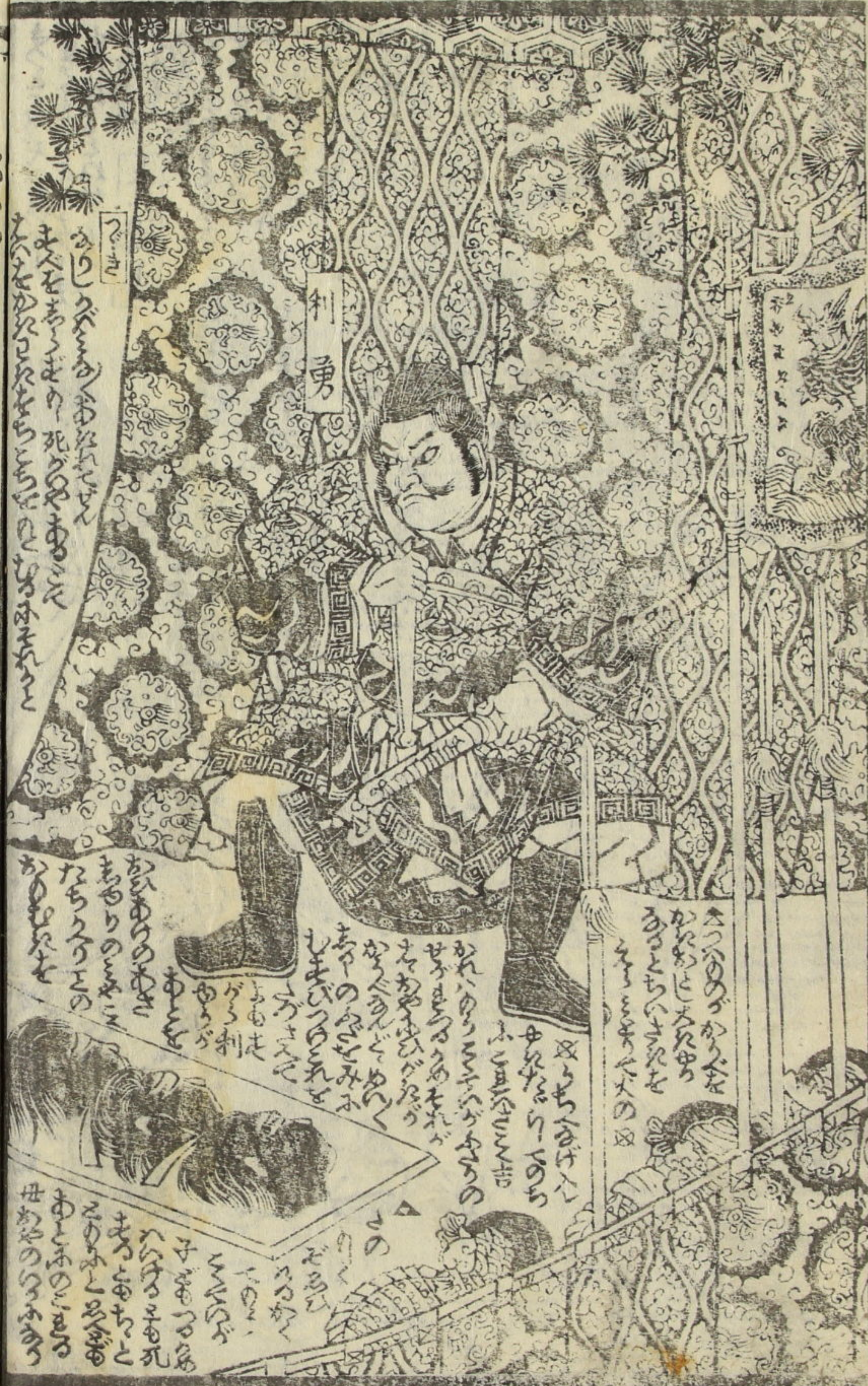
○寧王女

○六
○遠く
○山

○五
○道

○査國
○吉
○拵
○金牌

弓張月十四



利勇

利勇の事
利勇は、
...

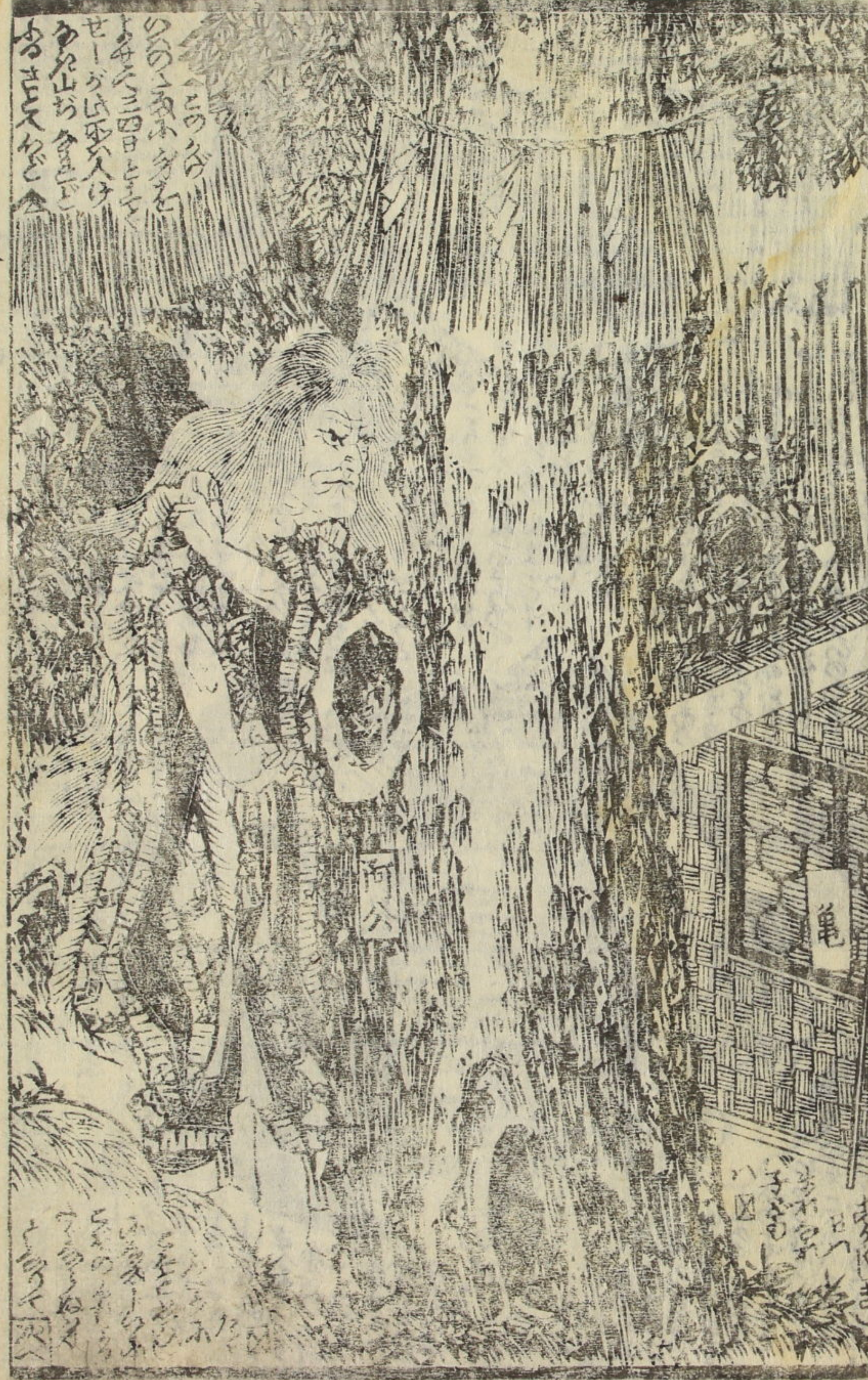
利勇の事
利勇は、
...



香国吉

香国吉の事
香国吉は、
...

香国吉の事
香国吉は、
...



この山は
ののこみ多し
と名に三四日と
せいで入る
お山ちか
おさへ

山は
ののこみ
と名に
せいで
お山ちか
おさへ



この山は
ののこみ多し
と名に三四日と
せいで入る
お山ちか
おさへ

新

山は
ののこみ
と名に
せいで
お山ちか
おさへ

山は
ののこみ
と名に
せいで
お山ちか
おさへ

西馬譯文

國輝畫



西馬譯文
此圖畫之西馬譯文
其意謂也
此圖畫之西馬譯文
其意謂也
此圖畫之西馬譯文
其意謂也

此圖畫之西馬譯文
其意謂也
此圖畫之西馬譯文
其意謂也
此圖畫之西馬譯文
其意謂也



此圖畫之西馬譯文
其意謂也
此圖畫之西馬譯文
其意謂也
此圖畫之西馬譯文
其意謂也

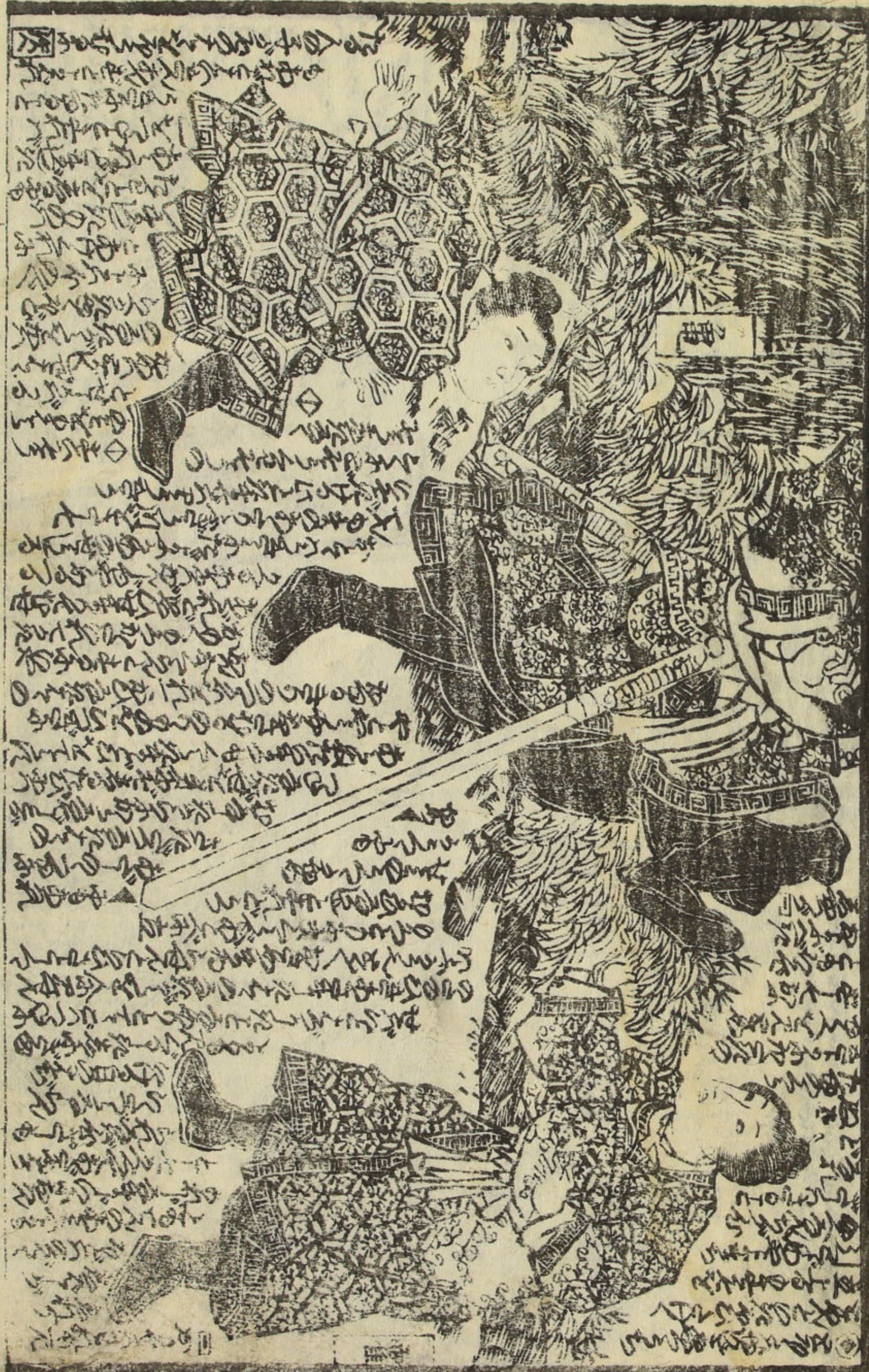
此圖畫之西馬譯文
其意謂也

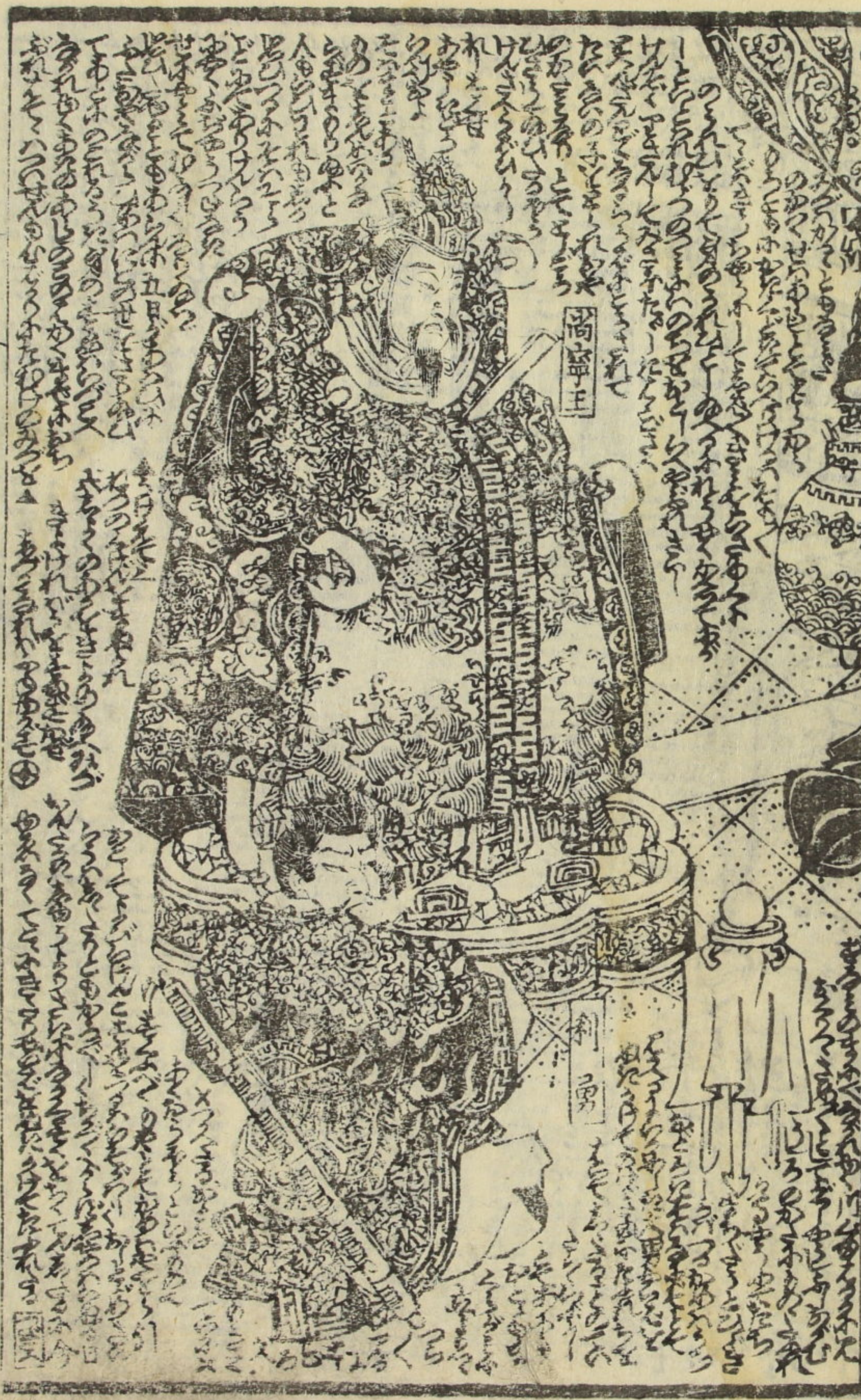


五月十四日



堀八





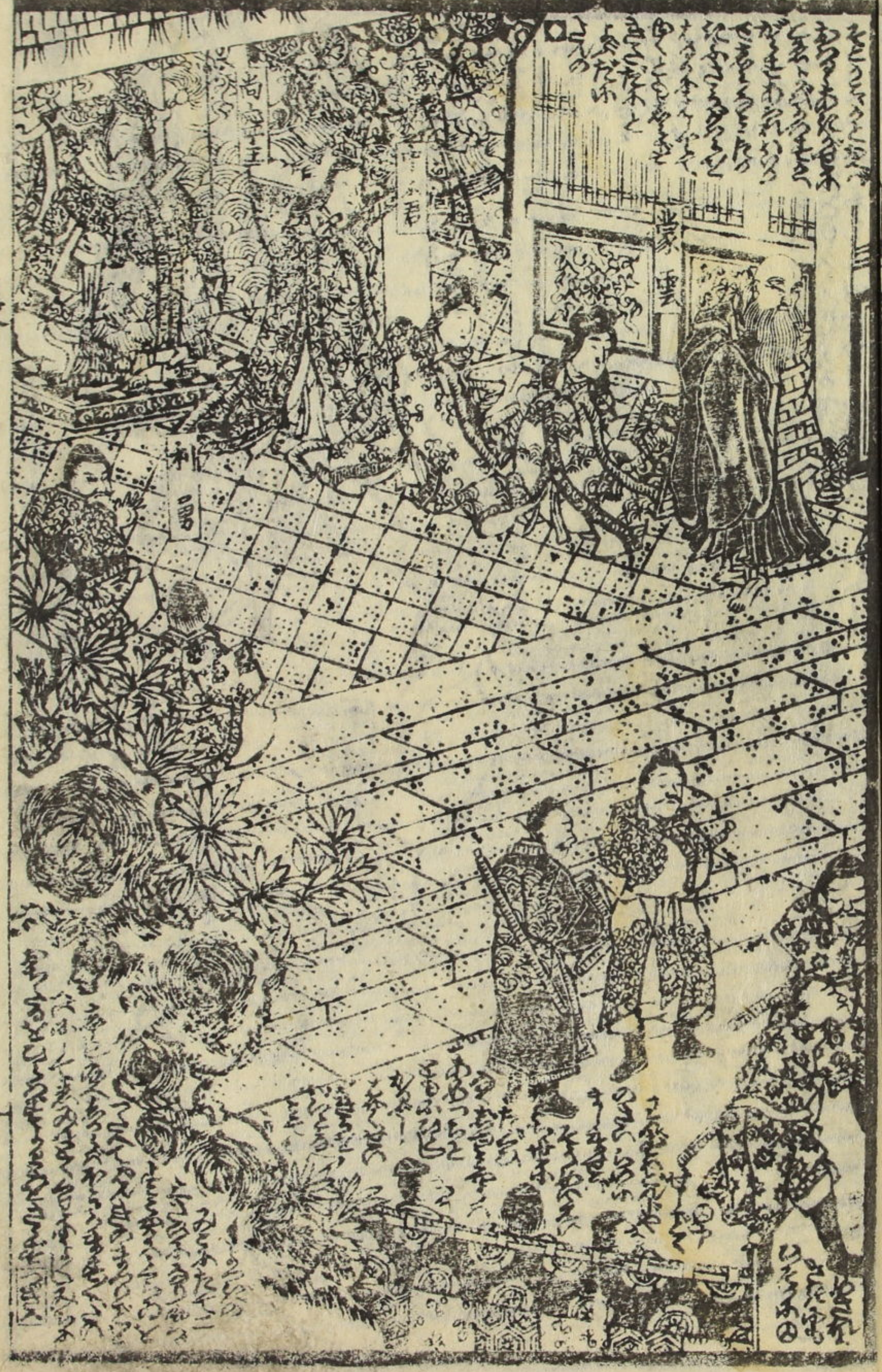
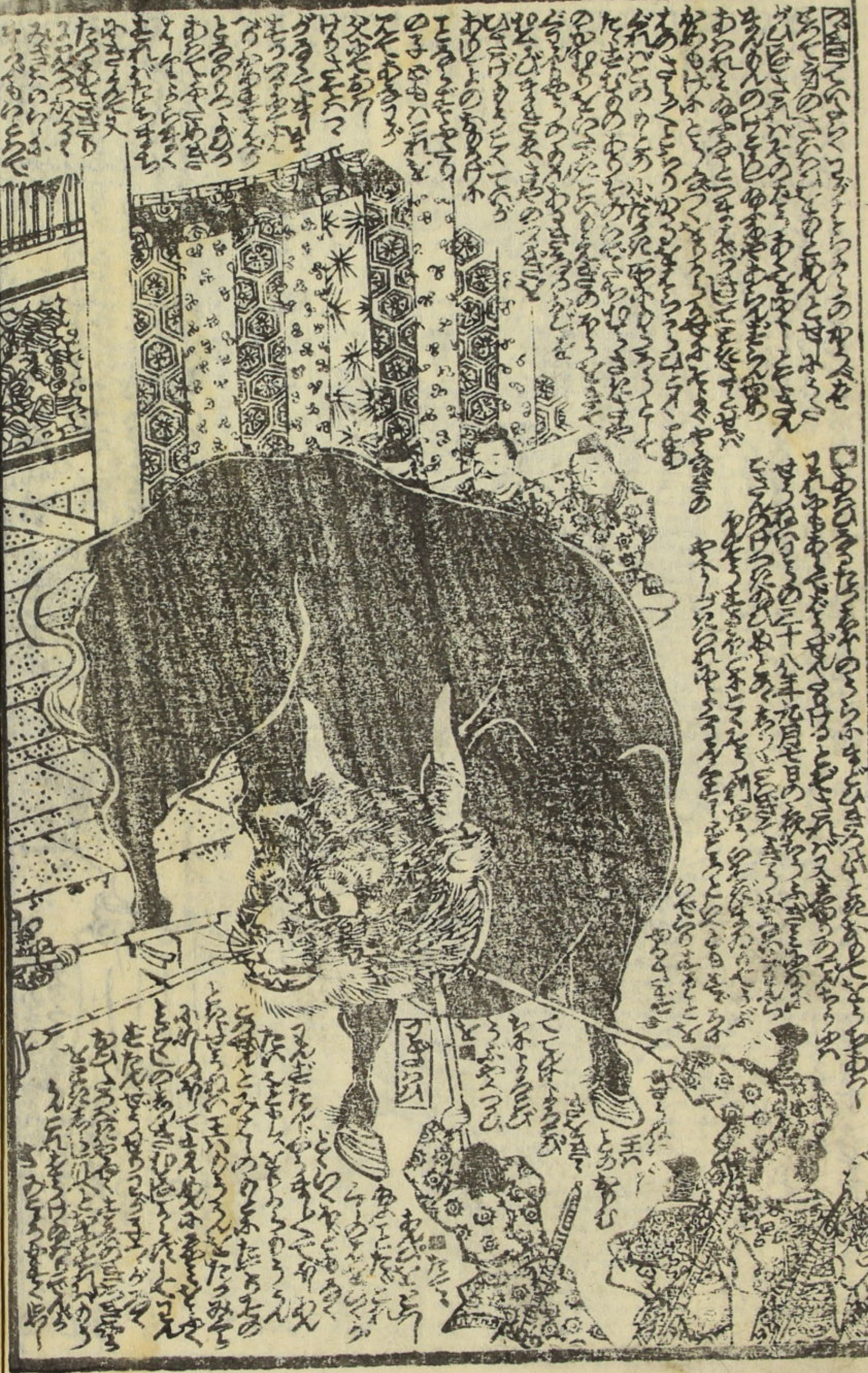
第百四十四卷

四



三

三





長門

十六

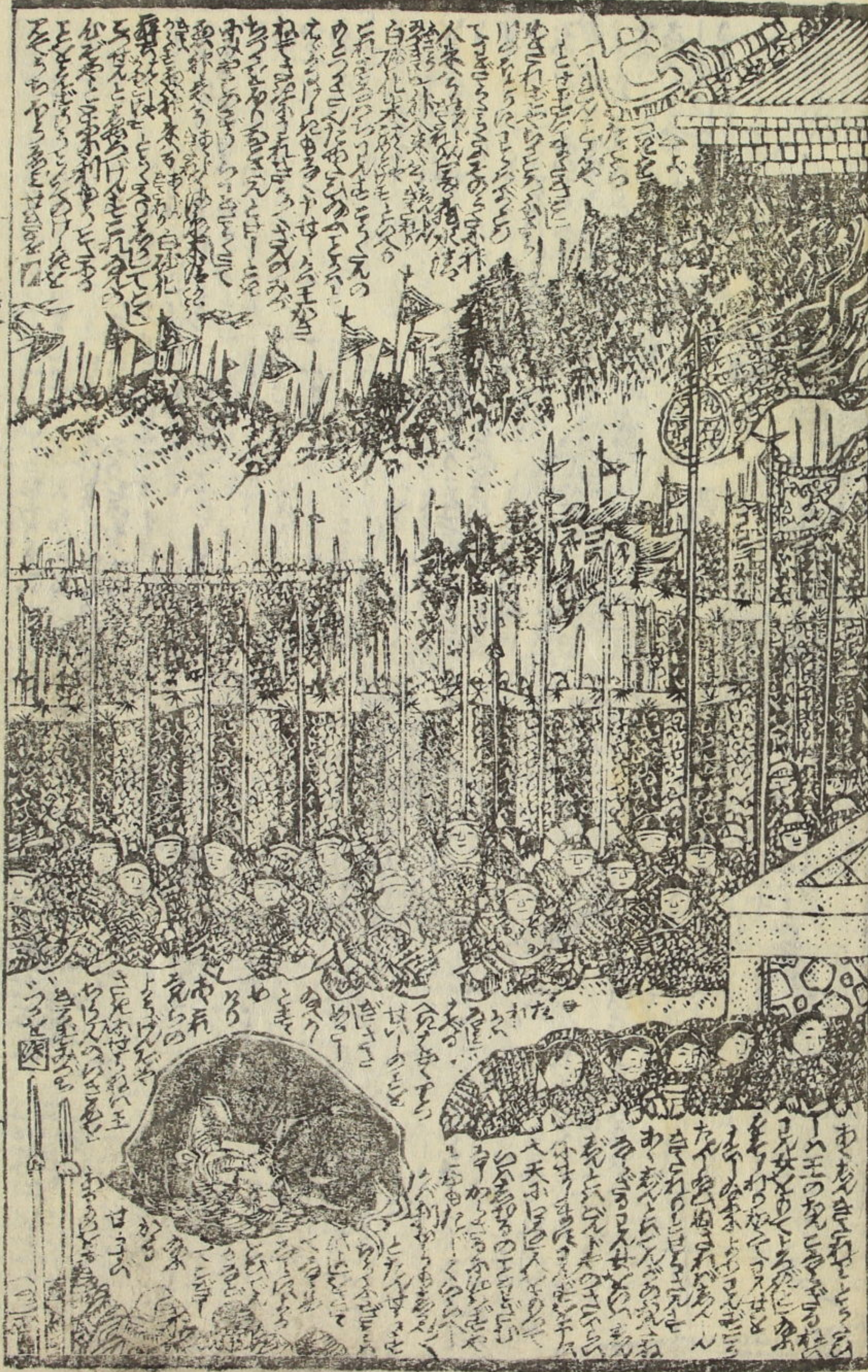


蒙雲

中婦君

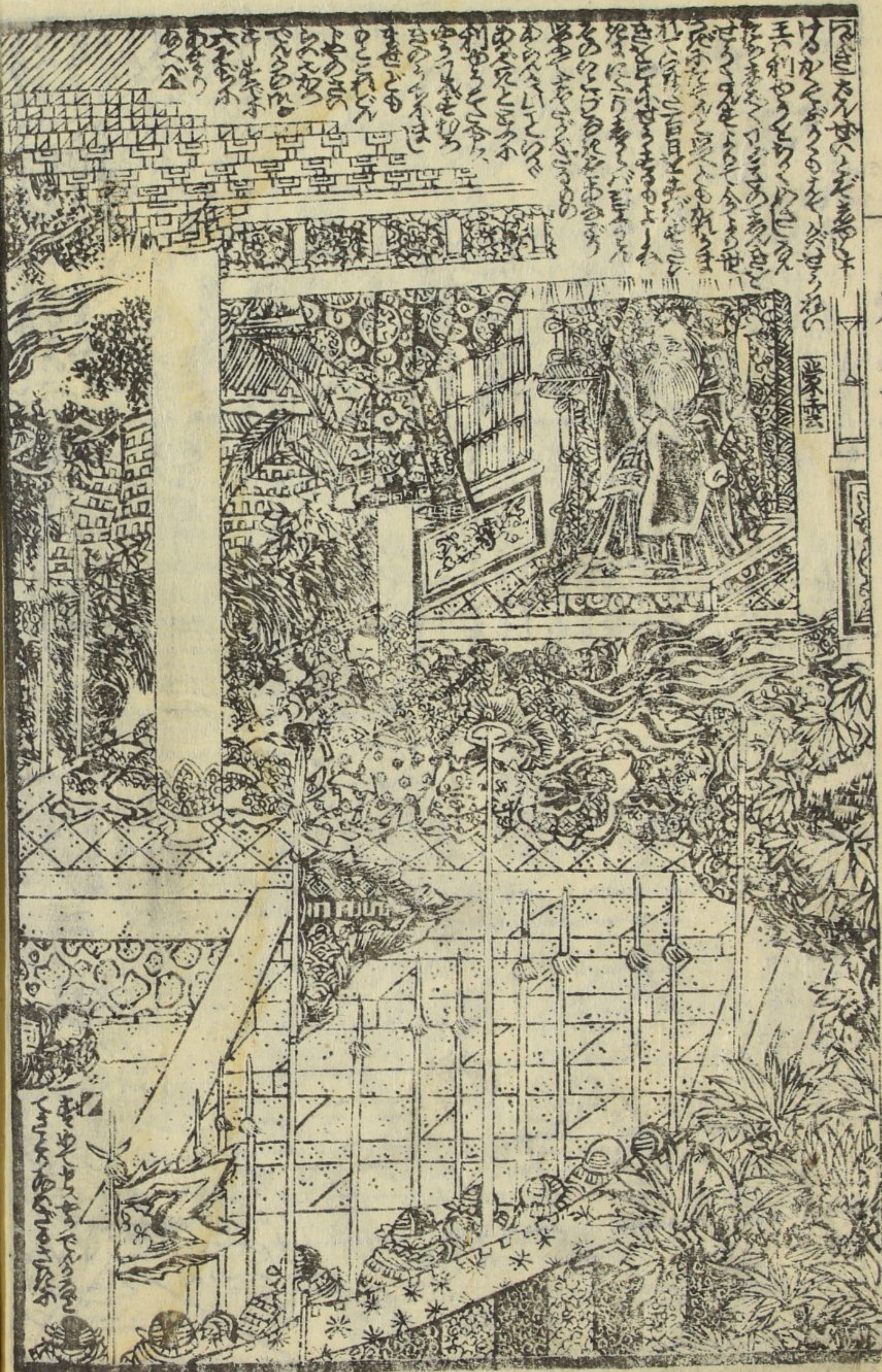
高率王

百廿月十四



Vertical columns of Japanese text at the top of the left page, likely providing a narrative or commentary on the scene below.

Vertical columns of Japanese text at the bottom of the left page, continuing the narrative or commentary.



Vertical columns of Japanese text at the top of the right page, providing context for the interior scene.

Vertical columns of Japanese text at the bottom of the right page, continuing the narrative or commentary.



百五十五



百五十六



国鼎夫婦の具

Handwritten Japanese text in the upper left quadrant of the page, arranged in vertical columns.

Handwritten Japanese text in the lower left quadrant of the page, arranged in vertical columns.



奇国士

Handwritten Japanese text in the upper right quadrant of the page, arranged in vertical columns.

Handwritten Japanese text in the lower right quadrant of the page, arranged in vertical columns.



百廿四



百廿四

十九

